



PD 100W Power Bank

B634

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

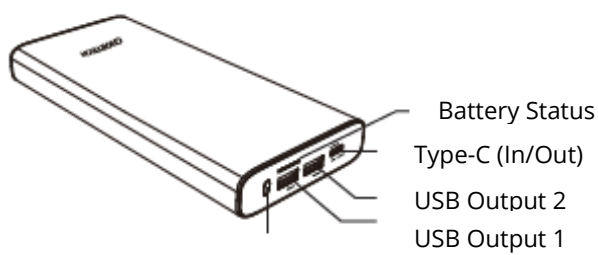
Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Package Includes

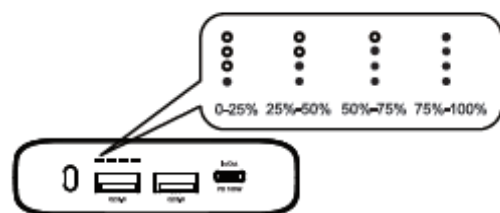
- 1 x 26800mAh B634 Power Bank
- 1 x USB-C to USB-C Cable
- 1 x User Manual
- 1 x After-sale Card

Using the Portable Charger

Product Diagram

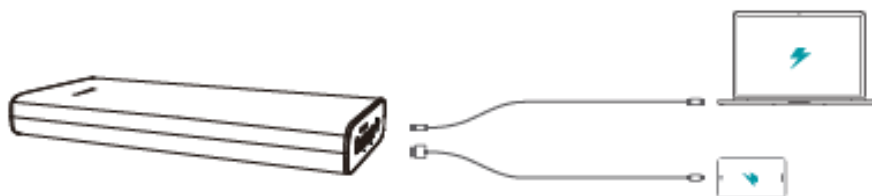


Check the Power Level



Press the power button once to check the power level.

Charge your Devices



Recharge the Portable Charger



Led indicator information

LED Status	Definition	Note
Solid on	Charging your devices	The indicators will go out automatically 10 seconds after your devices are fully charged or the portable bank is fully recharged.
Flashing	Power bank being recharged Battery low	
OFF	Battery empty Your devices are fully charged The power bank is fully recharged Power off	

Important Safety Instruction

Warning – When using this product, basic precautions should be followed, including the following:

- Read all the instructions before using the product.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not expose power bank to rain or snow.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by power bank manufacture may result in a risk of fire or injury to person.
- Do not use the power bank more than its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire on injury to person.
- Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not disassemble the power bank. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to person.
- Do not expose a power bank to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100 °C may cause explosion. The temperature of 100 °C can be replaced by the temperature of 212 °F.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Switch off the power bank when not in use.
- Do not continue to use the power bank if leakage or building are detected.

Attention

- To ensure the best performance, we strongly recommended using fast charging adapter and cables with Power Delivery and Quick Charge.
- Please use the cable included or 5A USB-C to USB-C fast charging cable with E-mark chipset if the power of your charging device is higher than 60W.
- In order to prolong the power bank's service time, the power output of the USB-C port can only reach up to 60W when the battery is lower than 50% (with only 0-2 LED indicators keeping on).
- The power output of the USB-V port can reach up to 100W while the other two USB-A ports share a total output of up to 17W when charging 3 devices simultaneously.
- The two USB-A ports share a total output of up to 17W when charging 2 devices simultaneously. Please press the power button twice to restart the fast charging of USB-A port when disconnecting 1 device.
- Please recharge the power bank in time when the battery is lower than 10% (with 1 LED indicator flashing).

For FAQs and More Information, Please Visit:



[choetech/support](https://choetech.com/support)



www.choetech.com



support@choetech.com



b2b@choetech.com



<http://www.facebook.com/choetech> official



<http://www.twitter.com/CHOETECH>

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce: Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balení

1 x 26800mAh B634 Powerbanka

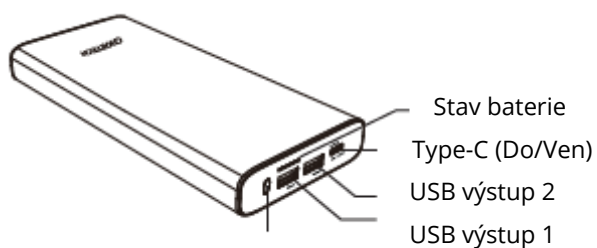
1 x USB-C do USB-C kabel

1 x Uživatelská příručka

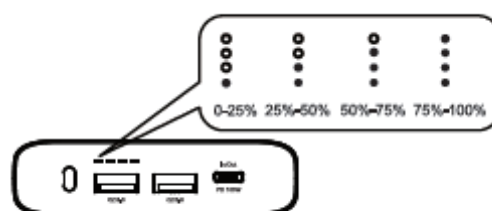
1 x Poprodejní karta

Použití přenosné nabíječky

Popis produktu

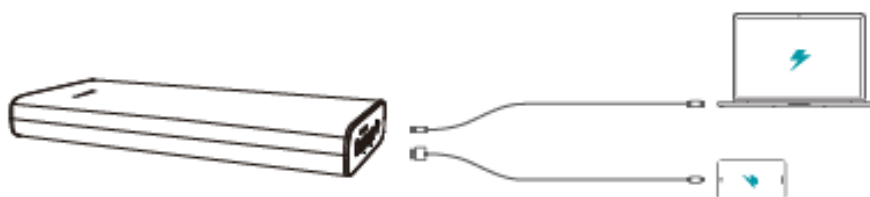


Kontrola hladiny napájení



Jedním stisknutím tlačítka napájení zkontrolujete hladinu napájení.

Nabíjení vašich zařízení



Dobití přenosné nabíječky



Informace o LED indikátoru

Stav LED	Popis	Poznámka
Svíí	Nabíjí vaše zařízení	Indikátory zhasnou automaticky 10 sekund po úplném nabití zařízení nebo úplném nabití přenosné nabíječky.
Bliká	Powerbanka se dobíjí Baterie je vybitá	
VYP	Baterie je vybitá Vaše zařízení jsou plně nabita Powerbanka je plně dobita Powerbanka vypnuta	

Důležité bezpečnostní opatření

Varování – Při používání tohoto produktu je třeba dodržovat základní opatření, včetně následujících:

- Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny.
- Pokud je výrobek používán v blízkosti dětí, je nutný dohled pro snížení rizika poranění.
- Do výrobku nevkládejte prsty ani ruce.
- Nevystavujte powerbanku dešti nebo sněhu.
- Použití napájecího zdroje nebo nabíječky, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem powerbanky, může mít za následek riziko požáru nebo zranění osob.
- Nepoužívejte powerbanku více, než je její výkon. Přetížení výstupů nad jmenovitou hodnotu může vést k riziku požáru nebo zranění osob.
- Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou powerbanku. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo riziku zranění.

- Nerozebírejte powerbanku. Pokud je vyžadován servis nebo oprava, předejte jej kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi. Nesprávná zpětná montáž může mít za následek riziko požáru nebo zranění osob.
- Nevystavujte powerbanku ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 100 ° C může způsobit výbuch. Teplota 100 ° C může být nahrazena teplotou 212 ° F.
- Opravy nechejte provádět kvalifikovanou osobou, která používá pouze identické náhradní díly. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti produktu.
- Pokud powerbanku nepoužíváte, vypněte ji.
- Nepokračujte v používání powerbanky, pokud zjistíte únik nebo poškození.

Upozornění

- Pro zajištění nejlepšího výkonu důrazně doporučujeme používat adaptér a kabely pro rychlé nabíjení s funkcí Power Delivery a Quick Charge.
- Pokud je výkon vašeho nabíjecího zařízení vyšší než 60 W, použijte přiložený kabel nebo 5A kabel USB-C na USB-C s čipovou sadou E-mark.
- Aby se prodloužila doba provozu powerbanky, může výkon portu USB-C dosáhnout až 60 W, když je baterie nižší než 50% (svítí pouze 0-2 LED indikátory).
- Výstupní výkon portu USB-V může dosáhnout až 100 W, zatímco další dva porty USB-A sdílejí celkový výkon až 17 W při současném nabíjení 3 zařízení.
- Dva porty USB-A sdílejí celkový výkon až 17 W při současném nabíjení 2 zařízení. Po odpojení 1 zařízení dvakrát stiskněte tlačítko napájení a restartujte rychlé nabíjení portu USB-A.
- Nabíjte baterii včas, když je baterie nižší než 10% (s blikáním 1 LED indikátoru).

Pro “Často kladené otázky” a více informací navštivte:



choetech/support



www.choetech.com



support@choetech.com



b2b@choetech.com



[http://www.facebook.com/choetech official](http://www.facebook.com/choetech_official)



<http://www.twitter.com/CHOETECH>

Záruční podmínky

Na nový produkt zakoupený v prodejní síti Alza.cz je poskytována záruka 2 roky. Potřebujete-li během záruční doby opravu nebo jiné služby, obraťte se přímo na prodejce produktu. Musíte poskytnout originální doklad s datem nákupu.

Následující se považuje za rozpor se záručními podmínkami, pro které nemusí být reklamace uznána:

- Používání produktu k jakémukoliv jinému účelu, než ke kterému je určen, nebo nedodržení pokynů pro údržbu, provoz a servis produktu.
- Poškození produktu živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky zaviněním kupujícího (např. Při přepravě, čištění nevhodnými prostředky atd.).
- Přírozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou baterie atd.).
- Vystavení nepříznivým vnějším vlivům, jako je sluneční světlo a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí tekutin, vniknutí předmětů, přepětí do sítě, napětí elektrostatického výboje (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nepřiměřená polarita tohoto napětí, chemické procesy jako např. použité napájecí zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, úpravy, úpravy designu nebo úpravy za účelem změny nebo rozšíření funkcí produktu ve srovnání se zakoupeným designem nebo použitím neoriginálních komponent.

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si prosím starostlivo prečítajte nasledujúce pokyny a tento manuál si uschovajte pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k produktu, kontaktujte zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca: Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balenie

1× 26 800 mAh B634 Powerbank

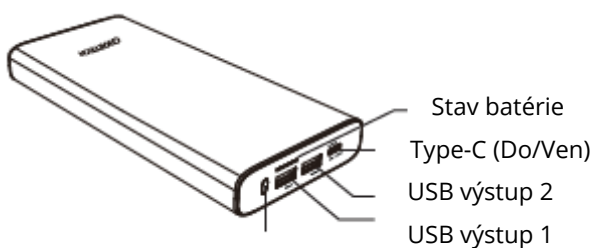
1× USB-C do USB-C kábel

1× Používateľská príručka

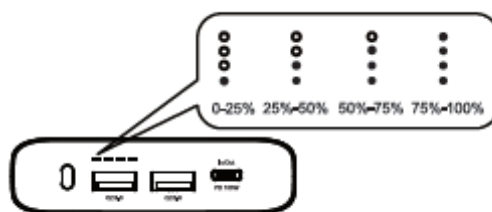
1× Servisná karta

Použitie prenosnej nabíjačky

Popis produktu

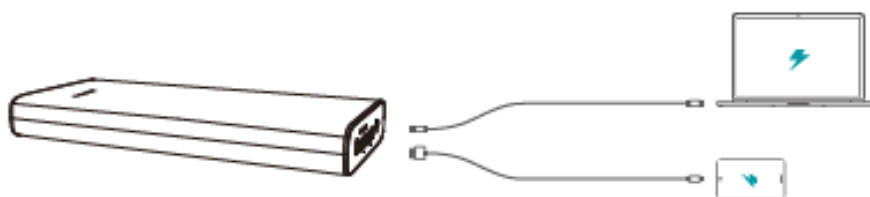


Kontrola hladiny napájania



Jedným stlačením tlačidla napájania skontrolujte hladinu napájania.

Nabíjanie vašich zariadení



Dobitie prenosnej nabíjačky



Informácie o LED indikátore

Stav LED	Popis	Poznámka
Svieti	Nabíja vaše zariadenie	Indikátory zhasnú automaticky 10 sekúnd po úplnom nabití zariadenia alebo úplnom nabití prenosnej nabíjačky.
Bliká	Powerbank sa dobíja Batéria je vybitá	
VYP	Batéria je vybitá Vaše zariadenia sú plne nabité Powerbank je plne dobíť Powerbank vypnutý	

Dôležité bezpečnostné opatrenia

Varovanie – Pri používaní tohto produktu je potrebné dodržiavať základné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny.
- Ak sa výrobok používa v blízkosti detí, je nutný dohľad pre zníženie rizika poranenia.
- Do výrobku nekladajte prsty ani ruky.
- Nevystavujte powerbank dažďu alebo snehu.
- Použitie napájacieho zdroja alebo nabíjačky, ktoré nie sú odporúčané alebo predávané výrobcom powerbanku, môže mať za následok riziko požiaru alebo zranenie osôb.
- Nezaťažte powerbank viac, než je jeho výkon. Preťaženie výstupov nad menovitú hodnotu môže viesť k riziku požiaru alebo zraneniu osôb.
- Nepoužívajte poškodený alebo upravený powerbank. Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie vedúce k požiaru, výbuchu alebo riziku zranenia.
- Nerozoberajte powerbank. Ak sa vyžaduje servis alebo oprava, odovzdajte ho kvalifikovanému servisnému pracovníkovi. Nesprávna spätná montáž môže mať za následok riziko požiaru alebo zranenie osôb.

- Nevystavujte powerbank ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 100 °C môže spôsobiť výbuch. Teplota 100 °C môže byť nahradená teplotou 212 °F.
- Opravy nechajte vykonávať kvalifikovanou osobou, ktorá používa iba identické náhradné diely. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti produktu.
- Ak powerbank nepoužívate, vypnite ho.
- Nepokračujte v používaní powerbanku, ak zistíte únik alebo poškodenie.

Upozornenie

- Na zaistenie najlepšieho výkonu dôrazne odporúčame používať adaptér a káble pre rýchle nabíjanie s funkciou Power Delivery a Quick Charge.
- Ak je výkon vášho nabíjacieho zariadenia vyšší ako 60 W, použite priložený kábel alebo 5 A kábel USB-C na USB-C s čipovou sadou E-mark.
- Aby sa predĺžila doba prevádzky powerbanku, môže výkon portu USB-C dosiahnuť až 60 W, keď je batéria nižšia ako 50 % (svietia iba 0 – 2 LED indikátory).
- Výstupný výkon portu USB-V môže dosiahnuť až 100 W, zatiaľ čo ďalšie dva porty USB-A zdieľajú celkový výkon až 17 W pri súčasnom nabíjaní 3 zariadení.
- Dva porty USB-A zdieľajú celkový výkon až 17 W pri súčasnom nabíjaní 2 zariadení. Po odpojení 1 zariadenia dvakrát stlačte tlačidlo napájania a reštartujte rýchle nabíjanie portu USB-A.
- Nabite batériu včas, keď je batéria nižšia ako 10 % (s blikaním 1 LED indikátora).

Pre "Často kladené otázky" a viac informácií navštívte:



choetech/support



www.choetech.com



support@choetech.com



b2b@choetech.com



[http://www.facebook.com/choetech official](http://www.facebook.com/choetech_official)



<http://www.twitter.com/CHOETECH>

Záručné podmienky

Na nový produkt zakúpený v predajnej sieti Alza.sk je poskytovaná záruka 2 roky. Ak potrebujete počas záručnej doby opravu alebo iné služby, obráťte sa priamo na predajcu produktu. Musíte poskytnúť originálny doklad s dátumom nákupu.

Nasledujúce sa považuje za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktoré nemusí byť reklamácia uznaná:

- Používanie produktu na akýkoľvek iný účel, než na ktorý je určený, alebo nedodržanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis produktu.
- Poškodenie produktu živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky zavinením kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prírodné opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (ako sú batérie atď.).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom, ako je slnečné svetlo a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätia do siete, napätie elektrostatického výboja (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a neprimeraná polarita tohto napätia, chemické procesy ako napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, úpravy dizajnu alebo úpravy na účely zmeny alebo rozšírenia funkcií produktu v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a mi termékünket vásárolta meg. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat és őrizze meg ezt a használati utasítást későbbi felhasználás céljából. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy megjegyzése van az eszközzel kapcsolatban, kérjük, hívja ügyfélszolgálati vonalunkat.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

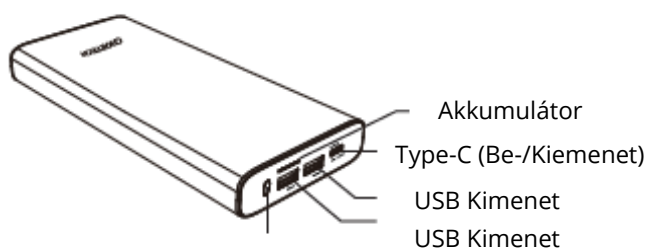
Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

A csomag tartalma

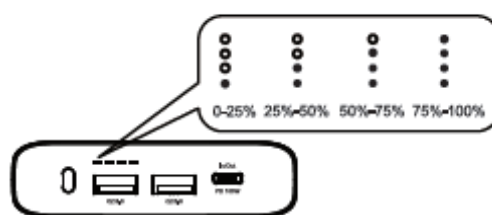
- 1 x 26800mAh B634 Power bank
- 1 x USB-C → USB-C kábel
- 1 x Használati utasítás
- 1 x Vevőszolgálati kártya

A hordozható töltő használata

A termék ábrája

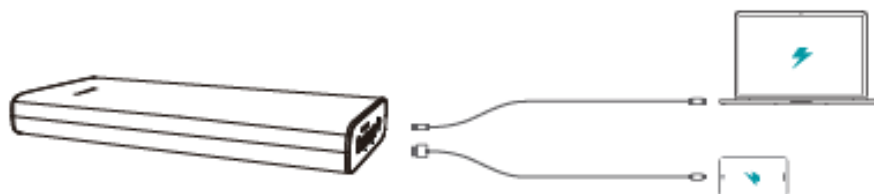


A töltöttségi szint ellenőrzése



Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot a töltöttségi szint ellenőrzéséhez.

Az eszköz töltése



A hordozható töltő újratöltése



Tudnivalók a LED jelzőfényről

A LED állapota	Jelentés	Megjegyzés
Folyamatosan világít	Az eszköz töltése	A jelzőfények
Villog	A power bank töltés alatt Alacsony akkumulátor töltöttségi szint	automatikusan kialszanak 10 másodperc elteltével, miután a készülékek teljesen feltöltöttek, vagy ha a hordozható power bank teljesen feltöltött.
KIKAPCSOLVA	Az akkumulátor lemerült Az eszközök teljesen fel vannak töltve A power bank teljesen feltöltött A power bank ki van kapcsolva	

Fontos biztonsági utasítások

Figyelmeztetés – A termék használatakor be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve az alábbiakat is:

- A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást.
- A sérülések kockázatának csökkentése érdekében szigorú felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek közelében használják.
- Ne tegye az ujját vagy a kezét a készülékbe.
- Ne tegye ki a power bankot esőnek vagy hónak.
- Olyan tápegység vagy töltő használata, amelyet a power bank gyártója nem ajánl vagy árusít, tűz- vagy személyi sérülés kockázatát eredményezheti.
- Ne használja a power bankot a kimeneti teljesítményét túlterhelve. A kimenet besorolás feletti túlterhelése tűz vagy személyi sérülés veszélyét okozhatja.
- Ne használja a power bankot, ha megsérült vagy módosították. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tűz, robbanás vagy sérülés kockázatát eredményezheti.
- Ne szedje szét a power bankot. Ha javításra szorul, vigye megfelelően képezett szakemberhez. Ha nem megfelelően rakják össze, az tűz vagy személyi sérülés kockázatát eredményezheti.

- Ne tegye ki a power bankot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. Ha tűznek vagy 100 °C fölötti hőmérsékletnek teszik ki, akkor felrobbanhat. A 100 °C-os hőmérséklet 212 °F-os hőmérsékletnek felel meg.
- A javítást csak szakképzett személyzet végezze, csak az eredetivel azonos pótalkatrészekkel. Ez biztosítja a termék biztonságának fenntartását.
- Kapcsolja ki a power bankot, ha nem használják.
- Ha szivárgást vagy lerakódást észlel, ne használja tovább a power bankot.

Figyelem

- A legjobb teljesítmény biztosítása érdekében, erősen javasoljuk, hogy olyan gyorsöltő adaptert vagy kábeleket használjon, amelyek Power Delivery és Quick Charge technológiával rendelkeznek.
- Kérjük, használja a mellékelt kábelt vagy egy E-mark chipsettel rendelkező, 5A USB-C → USB-C gyorsöltő kábelt használjon, ha a tölteni kívánt eszköz teljesítménye meghaladja a 60W-ot.
- A power bank élettartamának meghosszabbítása érdekében az USB-C port kimeneti teljesítménye legfeljebb 60 W legyen, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 50%-nál alacsonyabb (csak 0-2 LED jelzőfény világít).
- Az USB-V port teljesítménye elérheti a 100 W-ot, míg a másik két USB-A port teljes teljesítménye legfeljebb 17 W lehet, ha egyszerre 3 eszközt tölt.
- A két USB-A-port együttes teljesítménye legfeljebb 17 W lehet, ha 2 eszközt tölt egyszerre. Kérjük, nyomja meg kétszer a bekapcsológombot az USB-A port gyorsöltés újraindításához, miután 1 eszközt kihúzott.
- Kérjük, töltse fel időben az akkumulátort, ha az akkumulátor töltöttségi szintje 10%-nál alacsonyabb (1 LED jelzőfény villog).

A Gyakran Ismételt Kérdésekért, valamint további információért, keresse fel az alábbi lehetőségeket:



choetech/support



www.choetech.com



support@choetech.com



b2b@choetech.com



[http://www.facebook.com/choetech official](http://www.facebook.com/choetech%20official)



<http://www.twitter.com/CHOETECH>

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékekre 2 év garancia érvényes. Ha javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége a jótállási időszak alatt, forduljon közvetlenül a termék eladójához. Ehhez a vásárlás időpontját tartalmazó, a vásárlást igazoló dokumentum bemutatása szükséges.

Az alábbiak ütköznek a jótállási feltételekkel, amelyek esetében a követelt követelés jogossága nem ismerhető el:

- A termék más célra történő felhasználása, mint amelyre a terméket szánták, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és javítására vonatkozó utasítások be nem tartása.
- Természeti katasztrófából, illetéktelen személy beavatkozásából vagy a vevő hibájából bekövetkező mechanikus károsodás (pl. szállítás közben, nem megfelelő módon történő tisztítás miatt, stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek használat során felmerülő természetes kopása és öregedése (mint például akkumulátorok, stb.).
- A termék káros külső hatásoknak volt kitéve, mint például napsütésnek és más sugárzásnak vagy elektromágneses térnek, folyadék bejutásának, tárgyak behatolásának, hálózati túlfeszültségnek, elektrosztatikus kisülési feszültségnek (beleértve a villámlást is), hibás tápegységnek vagy bemeneti feszültségnek, valamint ennek a feszültségnek a nem megfelelő polaritásának, kémiai folyamatoknak, például használt tápegységek miatt, stb.
- Ha bárki módosításokat, változtatásokat, a design területén változtatásokat vagy módosításokat hajtott végre a termék tulajdonságainak megváltoztatása vagy kibővítése érdekében. Nem eredeti alkatrészek használata.